

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXVII.—LETO XXXVII.

CLEVELAND, OHIO, MONDAY (PONEDELJEK), FEBRUARY 15, 1954

STEVILKA (NUMBER) 31

Novi grobovi



JOSEPH J. SIMONCIC

Po mučni bolezni je umrl v soboto zjutraj v Euclid-Glenville bolnišnici Joseph J. Simončić (Simon), stanujoč na 11905 Shadeland Ave. Rojen je bil leta 1906 v Clevelandu in je morda leta 1906 let stanovan na E. 63 St. Zadnje leto je bil poslovodja kopališča St. Clair Recreation.

Tukaj zapuša soprogo Frances, rojena Telban, hčer Mrs. Genevieve Laskowski, mater Mary na 1143 E. 63 St., doma iz Krške vasi pri Leskovcu, tri brate: Rudolpha, ki vodi pekarnico na E. 67 St. in Clair Ave., Edw. na Adolpa, sestro Mrs. Mary Crtalič in več sorodnikov. Pogreb se vrši v torek zjutraj ob 8.30 uri iz Zakrskovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 9. uri in nato v družinsko grobnico na pokopališču Calvary.

JENNIE PRIMOVIC

Po dolgotrajni bolezni je preminila danes zjutraj Jennie Primović, stanujoča na 1064 E. 66 St. Zapuša moža Johna, sina John in hčer Josephine, te muhinko Cynthia. Pogreb oskrbuje pogrebni zavod Joseph Zele in sinove. Podrobnosti bomo poročali jutri.

ANTON PAPER

V soboto zjutraj je naglo zbolel pri delu v tovarni Richmond Bros. Co. in kmalu nato umrl Anton Paper, star 42 let, stanujoč na 1648 Delmont Ave., East Cleveland. Rojen je bil v Clevelandu in je bil po poklicu električar.

Tukaj zapuša soprogo Mary, rojena Kresevic, dve hčerki: MaryAnn, stara šest let, in Gail, stara tri leta, štiri brate: John, Louis, Frank in August, dve sestre, Mrs. Mildred Reese v Slippery Rock, Pa., in Mrs. Margaret Maulricho ter več sorodnikov. Pogreb se vrši v torek zjutraj ob 9.15 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev sv. Filomene ob 10. uri in nato na pokopališču Calvary.

JOSEPHINE STARC

Danes zjutraj ob 8. uri je preminila na svojem domu Josephine Starc, stanujoča na 423 E. 156 St. Pogreb oskrbuje pogrebni zavod Mary A. Svetek, 478 E. 152 St. Podrobnosti bomo poročali jutri.

LUCY BARNHARD

Po kratki bolezni je umrla na svojem domu Lucy Barnhard, stara 75 let, stanujoča na 10617 Ashbury Ave. Njen mož je umrl maja meseca lanskega leta.

Tukaj zapuša otroke: Mrs. Rose Carmon, William, Mrs. Lillian Lange, Mrs. Stella Shepard, Edward, Harry, George in Mrs. Dorothy Treno, vnuke in pravnuke. Pogreb se vrši v torek popoldne ob 1.30 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., in nato na East Cleveland pokopališče.

ZOPET UGODNE NAPOVEDI--LETO 1949 JE BIL SLABŠE

WASHINGTON, 14. februarja—Delavsko tajništvo je s pomočjo časopisnih agencij izvršilo pregled o stanju zaposlenosti in nezaposlenosti v glavnih ameriških industrijskih središčih. Po tem pregledu naj bi bilo sedaj več zaposlenih kot jih je bilo v letu 1949, ko je šlo enako za gospodarsko nazadovanje in manj ljudi, ki bi bili odvisni samo od javne podpore.

Iz tega pregleda naj bi izhajalo, da je upadanje posledica zmanjšanih vojnih stroškov, ker je odpadla vojna na Koreji, obenem pa so se znižali tudi izdatki za evropske zaveznike. Sicer pa ni povsod enako. Tudi niso udarjene vse industrije, marveč gre za posamezne pojave. Udarjen je bolj ameriški severozahod, kakor pa ameriški srednji zapad.

Po mnenju delavskega tajništva gre le za pojav, ki se ne more označiti za drugačnega, kakor za nekaj začasnega.

V Združenih državah je 22 velikih industrijskih središč, ki so proglašena po federalni vladi za privilegirane, to je, da bodo v prvi vrsti dobila vladna naročila. Najnovejši taki središči sta Detroit in Toledo. V avtomobilski industriji v Detroitu je nastopila kriza radi tega, ker se novi vozovi niso prodajali tako, kakor je industrija pričakovala.

Priznava se, da je v tej industriji od sredine decembra lanskega leta do sredine januarja izgubilo delo 380 tisoč delavcev. To je najhujši upadek od leta 1948 dalje. Vendar je v Detroitu le 2,450 takih oseb, ki že uživajo javno podporo, 1,279 pa je novo vloženih prošelj. Kaj pa če bo brezposelnost trajala preko termina, v katerem ima brezposelni pravico do brezposelnosti podpore?

Tajništvo za delo tudi trdi, da je stanje zaposlenih v industriji, ako se izvamejo poljski delavci, še vedno 47,700,000, in gre za visoko zaposlitev, katero je presseglo le leto 1953.

NESREČNA PIŠTOLA

SPARTANBURG, S. C., 14. februarja—Dva dečka, petletni Colin Adair in šestletni Robert Adair, sta se igrala indijanske in cowboyske igre, to pot celo z nabitim pištolami. Robert je pogodil Colina prav do smrti.

CATHERINE SPRINGOB

V soboto zjutraj je umrla po mučni bolezni na svojem domu Catherine Springob, stanujoča na 51 Lincoln Dr. Rojena je bila v Pittsburghu, Pa., ter je bila rodom Nemka. Zapuša dve hčeri: Mrs. Catherine Farnes in Mrs. Lillian Jackson, sina James, 11 vnučkov in devet pravnukov. Pogreb se vrši v torek zjutraj ob 9.30 uri iz Grdinovega Lake Shore pogrebnega zavoda, 17002 Lake Shore Blvd., v cerkev sv. Jeronima ob 9.30 uri in nato na pokopališču Calvary.

Novorojenček umrl

V soboto zjutraj je umrl v Euclid-Glenville bolnišnici novorojen sinček-prvorojenec Mr. in Mrs. Raymond in Marilyn Grill, 297 E. 194 St. Dekliško ime matere je bilo Mathers, oče je pa sin splošno poznanih Mr. in Mrs. Vatro J. Grill.

Zadušnica

Jutri, 16. februarja ob 8.30 uri se bo brala zadušnica ob 30. dnevnici smrti Mary Zupančič, v cerkvi sv. Vida. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravila udeležijo.

DOVOLJ JE SMRTI NA CESTAH!

Dne 17. februarja se začne v Washingtonu vseameriška konferenca, ki se bo pečala z vprašanjem varnosti avtomobilskega prometa. Na ameriških cestah je v prometu 45 milijonov potniških in devet milijonov tovornih avtomobilov.

Če gre Amerikanece na počitnice, potem se vozi večina v avtomobilu; vsaj do 80 odstotkov. Pri smrtnih nesrečah, ki jih povzročajo avtomobili, gre v vsakih desetih slučajih za tri take, katerih krivdo lahko zvalimo na prehitro vožnjo.

V letu 1952 so avtomobili povzročili do smrti 38,000 ljudi. Torej več, kakor je padlo Amerikancev na Koreji; 1,350,000 jih je bilo pri takih nesrečah ranjenih, od teh 100,000 tako težko, da bodo ostali pohabljeni celo življenje. Materialna škoda pa znaša \$3,750,000. Statistika za leto 1953 je v vsakem pogledu še slabša.

V letu 1951 smo doživeli milijon smrtnih žrtev na cestah. Štetje se je začelo pred 50 leti. Če bi šel tempo avtomobilskega prometa naprej, kakor do sedaj, ko pride do karambolov in drugih avtomobilskih nesreč, potem bo v prihodnjih 25 letih pri teh nesrečah zopet en milijon Amerikancev ob življenje. Ali se nesreče ne dajo omejiti, ali ni sredstva, ki bi znalo vzgojiti voznike?

Potrebnja je boljša in strožja zakonodaja. Strokovnjaki trdijo, da se dajo te nesreče omejiti vsaj za polovico. Kaj naj se uvede?

Vsa motorna vozila se morajo v gotovem času uradno pregledati. Dovoljenje za vožnjo pa naj se da le tistim, ki obvladajo vso tehniko vožnje, obenem pa so sami v sebi dovolj moralno močni, da bodo čutili tudi vse posledice nepravilne vožnje.

Konference se bo udeležil tudi ohijjski governor Lausche.

V Florido

Mrs. Josephine Mervar iz 15814 Huntmore Ave., se je podala z Mr. in Mrs. Shuster iz Philadelphia, Pa., na počitnice v New Smyrna Beach, Fla. Želimo jim mnogo zabave in razvedrila!

V bolnišnici

Zadnji torek se je podal v Doctor's bolnišnico na Cedar Rd. Jack Brgoč, stanujoč na 10318 Reno Ave. Prijatelji ga lahko obiščejo, mi mu pa želimo, da bi se čim prej zdrav vrnil domov!

Na dopustu

Na tritedenski dopust je prišel zadnji nedeljo A/2c Frank Gregorich, sin Mr. Franke Gregorich iz 18903 Cherokee Ave. Prišel je iz francoske Maroke. Ob božiču je bil v Sloveniji za 10 dni na obisku roditeljev, očeta in pokojne matere. Zelo se mu je dopadlo tamkaj. Po odpustu se bo vrnil na službeno mesto v Spokane, Wash. Prijatelji ga lahko obiščejo.

Popravek

V poročilu o zlati poroki Mr. in Mrs. John Samanich je bil naveden napačen naslov, ki bi se moral glasiti 3685 W. 58 St., naslov, ki je bil označen, je stanovanje sina Carl.

Avstrija ni dobila v Berlinu--miru; berlinske konference popoln neuspeh

DRŽAVNEMU TAJNIKU DULLESU SE MUDI DOMOV V WASHINGTON

BERLIN, 15. februarja—Avstrijsko vprašanje, ki se je začelo obravnavati prejšnji petek, je ostalo nerešeno. Doletela ga je ista usoda kot nemško vprašanje. Dokler bo Nemčija deljena in ker ni sporazuma glede nje, bo ostala deljena, tako dolgo bodo sovjetske čete v Avstriji. Avstrijsko vprašanje je po mnenju Molotova tudi povezano z vprašanjem Trsta. Britanci in Amerikanci morajo prenehati z izrabo tržaške luke in okolice v militaristične namene.

Napoved, da tudi z Avstrijo ne bo prišlo do miru, se je uresničila. Sicer pa jo je bilo treba predvideti. Avstrija je v nekem pogledu podobna Nemčiji, ko gre za povojne razmere. Središče Avstrije, Dunaj, je kakor središče Nemčije Berlin z državo vred razdeljeno na štiri zasebene zone. Tudi glede Avstrije se je v bivših vojnih dogovorih med zavezniki napravila ista napaka kot se je napravila glede Nemčije. Državo je bilo potem sporazumu razdeliti na štiri ločene zasebene zone, vsaka od držav, ki to zono upravlja, pa je samostojna.

Britanski ministrski predsednik Churchill je predvideval težave, ki bodo vsled te razdelitve nastale. Zato je predlagal enotno zavezniško upravo nad premagano Nemčijo in Avstrijo. Račun je bil jasan. Churchill pozna sovjetsko politiko, da namreč tam, kamor vstopi sovjetska vojska, spremljana s političnimi upravniki, mora priti tudi do spremembe družabnega in državnega reda in to po sovjetskem vzorcu.

Sovjetska zveza bo torej tisti del Avstrije in Nemčije, ki jih bo imela pod upravo, sovjetizirala. Če pa bi bila skupna zavezniška uprava, bi sovjetski glas pomenil manjšino in bi bila v zboru "štirih velikih," Sovjetska zveza v razmerju ena proti trem in lahko preglasovana, kakor je preglasovana med Združenimi narodi.

Obljube Avstriji

Leta 1943 se je v Moskvi med vojnimi zavezniki sklenilo, da Avstrija postane svobodna in neodvisna v petih letih potem, ko bo sklenjen mir in vojna končana.

Tudi bi morala Sovjetska zveza izprazniti Madžarsko in Romunijo, kjer drži 80 tisoč zasedbenih čet. Te čete v Romuniji in na Madžarskem so Rusiji pretveza v zvezi z Avstrijo. Preko teh držav naj bi Rusija imela neko zvezo z Avstrijo, obenem pa zaščito svojih čet ravno v Avstriji. V resnici pa so čete na Madžarskem in Romuniji radi tega, da pomagajo utrditi sovjetski družabni in državni pravni red, ki ga je Sovjetska zveza tam uvedla. Ta red še ni ustaljen, zato pa bodo sovjetske čete ostale tam za nedoločen čas, torej v nedogled.

Avstrija je v splošnem sovjetskem zunanje političnem sistemu isto, kar je Nemčija. Če se niso v Berlinu sporazumeli glede Nemčije, se logično tudi niso mogli sporazumeti glede Avstrije. Tudi glede Avstrije se je ponovila ista pesem, isti očitki, da namreč ta svobodna in neodvisna Avstrija lahko zajadra v zapadni protisovjetski tabor. Če žena.

notranje politične težave. Glavni stranki sta krščansko-socialna in socialno-demokratska stranka. Najprvo, in to leta 1938, je Avstrijo zasedel Hitler, tekom zadnje vojne in po njej pa štirje vojni zavezniki. Avstrija je tako zasedena že polnih 16 let, nima lastnega državnega življenja).

Popolni polom v Berlinu

BERLIN, 15. februarja—Štirje zunanji ministri so prišli le do enega sporazuma, da se v četrtek razidejo. Danes imajo tajno sejo, na kateri bodo vzeli v debato Korejo in Indokino. Vendar ni pričakovati, da bi se tudi v enem od teh vzhodno-azijskih vprašanj sporazumeli.

Razne vesti s sveta

V bližini Wooster, Ohio, je prišlo do prometne nesreče v eni družini, ki je zahtevala štiri smrti in pet ranjenih. Družina Garrison, oče in sin, se je peljala večerjaj k maši s svojimi člani družine. Vsak voz je šel v nasprotno smer, v drugo cerkev v bližini ceste 604, pa sta voza trčila in je prišlo do tragedije. Mrtvi so starejši Garrison in njegov sin Charles, žena sira Charlesa Garrison in hčerka Garrisonova starejšega 14 let stara Faye. Pet otrok je bilo ranjenih in—postali so sirote.

Prometne nesreče tudi v Clevelandu niso počivale. Z večerajšnjim dnevom jih ima Cleveland že 22, ko jih je imel lanskega leta ob istem času le 10.

V Washingtonu kakor tudi v raznih krajih Amerike, kjer se vršijo politična zborovanja, gre za ameriško pomoč Indokini. Mnenja gredo narazen. Demokratije kot na primer senator Walter George in Sparkman grozita, da če bo Amerika poslala svoje ljudi v Indokino, gre nasproti nevarnosti, da se bo zapletla v splošno vojno s Kitajsko.

General Weyland je prišel v Washington iz Azije in se je zavzel za to, da se ameriške letalske sile sedaj na Koreji uporabijo v Indokini.

General Franco nadaljuje z akcijo zoper Francoze. Za danes je povabil v Madrid verske in narodne poglavarje iz španskega Maroka, da se z njimi porazgovori o nemirnem Maroku in izbiri nerazpoloženje zoper Francoze v špansko korist.

V severni Španiji je kakih 400 večjih in manjših mest tako zasneženih, da so potrebne reševalne akcije. Prebivalstvo na sneg ni bilo pripravljeno, temperatura je padla celo na 20 stopinj pod ničlo.

V Ameriki imamo v teh dneh računati z dvema vremenskima valovima. Prvi prihaja iz mehiškega zaliva. Je gorak, da ne rečemo celo vroč. Danes zajame vso atlantsko obalo, pa tudi Ohio, kjer je napovedana vročina 70 stopinj. Najvišja temperatura v Clevelandu tekom dneva bo 66 stopinj.

Drugi nasprotni val je mrzel in prihaja iz Kanade. Pomika se proti atlantski obali in bo naše kraje zajel jutri, če ne pojutrišnjim.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town: (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):	
For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries: (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):	
For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

NAŠ DOM IN NAŠI PROGRAMI

(1)

Če gre med Slovenci v Ameriki za kako skupno akcijo, se stavi predpogoji, da se v naprej izdela gotov program. Mi torej rabimo programe.

Če se lista po slovenskih listih, se v dopisih ponavljajo krilatice, kakor, da je eden ali drugi edini, ki je dosleden nekemu programu, prvobornik in podobno. Človeška natura je pač taka, da ima nagnjenje k nekim splošnim pridigam in se človek ne čudi, če se je te lastnosti polastila na primer tudi cerkev. Vsaka od verskih sekt je za sebe edino zveličavna in edino prava in ta gesla se uporabljajo pavšalno, na splošno, ob vsaki priliki, ne da bi dotični, ki jih izgovarja, točno vedel, kaj šele povedal, kaj je pokritega s tem klobukom.

Torej programi! Programi so lahko ali narodnostni ali kulturni, ali verski, gospodarski ali politični.

Če vzamemo konkretno kako se izživlja slovensko življenje rodu, za katerega gre in to izven kroga ožje družine, bo menda slika približno povsod enaka, da namreč v Slovenskem narodnem domu in njegovih žilah.

Ne bomo segli predaleč, če bomo nadalje trdili, da je ta dom približno povsod enak, ker manjše ali večje razlike ne pridejo v poštev. Eni so starejši in že izplačani tako, da nosijo dividende na delnice. Drugi bodo poplačani in bo položaj isti.

Če vzamemo na primer enega najmlajših slovenskih narodnih domov—Dom v Euclidu, bo kmalu stopil v vrsto tistih, ki o sebi trdijo, da so na konju, namreč v materialnem pogledu, da ni več dolga. To je materialna plat.

Ce pa gremo v mravljišče žitja in bitja po dvoranah, društvenih prostorih, pa tudi pivnicah in lokalih ter prostorih, ki so namenjeni za fizično razvedrilo, potem se nam na splošno pokaže slika, da je ta dom tudi uradni sedež raznih društev. Če zopet vzamemo za vzgled Euclid, ki je stopil v življenje šele po prvi svetovni vojni, se oglašijo predstavniki gospodarstva, igranja, gospodinjstva, petja in dobrodelnosti. Če jih naštejemo, gre za naslednje organizacije:

Klub Ljubljana obstoja že 25 let. V njem se zbirajo člani in članice bolj v skupno zabavo in pomenek, kakor da bi sicer klub kot tak imel gotov program.

Gospodinjstvi odsek prireja prireditve, katerih čisti dohodek gre za potrebe doma, za lepšo in boljše notranjost in za potrebe kuhinj. Ideja je pomagati domu, pomagati roko v roki tudi drugim organizacijam.

Dramsko društvo Adria je bilo matica sedaj dveh društev—Naše Zvezde, ki naj bi prirejale dramske predstave in Adrije, ki naj poje. Ali je eno ali drugo društvo več ali bolj aktivno, ni važno. Naša Zvezda ni na višku zanosa, pa morda bo, dočim Adria še vedno poje. Poje tudi Slovan, ki je znan ne samo euclidski, ne samo clevelandski, marveč splošni slovenski javnosti v Ameriki.

Slovenci smo se začeli v tistih dneh, ko še ni bilo ameriške socialne politike, zavarovati in organizirati v društvih, ki imajo socialno zavarovalni namen. Skoraj manjše vrste zavarovalnice.

Navezani smo bili, seveda smo še tudi danes na razne skupne akcije v podporo posamezniku in splošnosti. Teh organizacij je v Ameriki lep venec. Obstojajo tudi v Euclidu, kakor obstojajo drugod. Zopet je njih središče Dom, kjer imajo svoje sobe, pisarne, morda celo dvorane za večje prireditve na razpolago. Ni toliko važno, da se vsaka od teh organizacij, pa naj gre za progresivne Slovenke ali za Zensko zvezo, sestajajo ob določenih dnevih sicer vsaka zase, vendar pod isto streho. Povdarek je na tem, da se sestajajo in da imajo v Domu svoje središče. Dom je torej res vsaj v nekem oziru postal in ostal nek program, nekaj, kar je povsem realnega. Če pa gre za slovensko skupnost in njene interese na splošno, potem gre za življenje v tem Domu. Ali pa ima to življenje nek skupni program in kaj je ta skupni program? Igrali bodo rekli, da igrajo, pevci in pevke, da pojejo, gospodinje, da gospodinijo, direktor pa da plačuje dolgove.

L.C.

Znameniti Amerikanci

Carl Sandburg (6. januarja 1878). Eden najbolje poznanih ameriških pesnikov, ki je tudi spisal življenjepis Abraham Lincolna. Carl Sandberg je bil dolgo časa ljubljena in občudovana osebnost na ameriškem pozorišču. Rojen je bil v Galesburgu, Illinois. Njegovi stariši so bili švedski priseljenci. Ko je bil star 13 let, je prevažal mleko. Ker je njegova družina potrebovala denar, katerega je zaslužil, je opravljal kasneje še druga izvanredna dela. V šolo ni hodil mnogo, pač je pa pogosto obiskal javno knjižnico in čital tam vse, kar je mogel najti o Abrahamu Lincolnu.

Zanimal se je tudi za krajevne pripovedke o Lincolnu, kateri je imel znamenito razpravo s Stephen Douglasom v Galesburg leta 1859. Ko je bil Carl star 17 let, se je podal na Zasad. Vozil se je v tovarnih vagonih. Tam je delal v državi Kansas na pšenici, njih poljih in kot umivalec posode v mestnih hotelih. To ga je že zgodaj navdalo s pomilovanjem ljudstva.

Ko je doslužil kratko dobo v špansko-ameriški vojski, si je z delom prislužil poduk na vseučilišču v Galesburgu. Ko je isto dovršil, je opravljal razne posle za občino, pa tudi pisal za časnike. Izdal je več knjig s pesmimi, predno je dosegel priznanje naroda s knjigo pod imenom "The People, Yes." To je dolga pesem, ki predstavlja sliko ameriškega ljudstva in izraža pesnikovo zaupanje v isto in njegovo demokracijo.

Sandberg je postal še bolj znan, ko je pričel potovati širom dežele. Med potovanjem je počeval, bral svoje in pel ljudske pesmi. Njegov obširen življenjepis Abrahama Lincolna, ki sestoji iz šestih knjig, se je nazivalo "največja razprava o Amerikancu, katero je spisal drugi Amerikane." Kot Lincoln, tudi Sandberg ljubi priprosto ljudstvo in se z istim strinja. Prošlega leta je obhajal svoj 75. rojstni dan.

Benjamin Franklin (17. januarja 1706—17. aprila 1790). Med največjimi možni kontinentalne Amerike, Benjamin Franklin je nastopil življenje kot sin izdelovalca mila in sveč v Bostonu. V 12. letu starosti je bil vajenec pri bratu, ki je bil tiskar. Ker je uvidel, da se z njim ne postopa pravično, je pobegnil, ko je bil star 17 let in se podal v mesto Philadelphia, kjer je našel delo.

Tekom časa je prihranil dovolj denarja in otvoril malo tiskarno. Izdal je časopis z imenom "Pennsylvania Gazette," kateri je postal najboljši časopis v kolonijah. V istem je Franklin neutrudno delal za napredek mesta Philadelphia.

Leta 1753 je bil imenovan glavnim poštним upraviteljem vseh 13 kolonij. Franklin je bil prvi mož, ki je zavzemal to mesto. Mednarodno slavo si je zaslužil z dokazom, da je elektrika isto kot strela. Izumil je strelodov, poleg več drugih uporabnih izumov.

Ko je bil star 42 let, je stopil v pokoj in posvetil svoje življenje javnemu delu. V diplomatični službi se je podal dvakrat na Angleško, drugič, da skuša preprečiti vojno med kolonijami in staro deželo. Ko se je povrnil domov leta 1775, ko se je pričela ameriška revolucija, je bil izvoljen za poslanika pri kontinentalnem kongresu in posvetil je vse sile ameriški stvari. Kasneje ga je poslal kongres v Francijo, da je izposloval s to deželo zvezo, brez katere bi najbrže ne bilo mogoče doseči ameriške neodvisnosti. Bil je tudi med možmi, ki so izposlovali dogovor z Angleško, s katerim se je končala revolucionarna vojna.

Leta 1787, star 81 let, je bil Franklin poslanik pri zboru, ki je sestavil ustavo Združenih držav. Doživel je prvo leto nove republike.

(Common Council for American Unity)

Preiskave stanejo

WASHINGTON, 14. februarja—Kongres ima razne preiskovalne odbore, ki iščejo podtalne prevratne elemente. Stroški teh preiskav bodo stali federalno blagajno najmanj \$4,000,000.

V senatu obstoja posebni sodni pododbor, ki zahteva \$447,000, da krije stroške preiskav; senator Jenner zahteva za sebe \$170,000; senator McCarthy pravi, da rabi \$192,830; pododbor spodnje zbornice, ki mu navzelo je poslanec Velde, pa \$500,000.

NEGOTOVOST V WASHINGTONU

WASHINGTON, 14. februarja—Programi Eisenhowerja so slej ko prej le na papirju. S čemer se more postaviti sedanji republikanski režim je le odobritev pogodbe z južno Korejo, katero je predsednik podpisal dne 5. februarja, senat pa potrtil dne 26. januarja. Še ena stvar bo rešena, namreč vprašanje Havajskega otočja, ki naj postane sestavni del Unije. Spodnja zbornica je ta sklep odobrila, v senatu se bo sklepal o njem te dni.

DARILO ZA VALENTINE

HAWTHORNE, Cal., 14. februarja—John McMillan je na policiji pojasnil umor in samomor, ki se je izvršil nad njegovo ženo Ruth McMillan, staro 24 let, in Rocco James Christiano, starim 45 let. John je delal, da je svojo ženo prosil in rotil, naj preneha razmerje, ki ga je imela s Christianom. Oba sta živila v skupnem gospodinjstvu in skupnem stanovanju, to pa že več kot pol leta. Najbrže je med njima prišlo do prepira in je Christiano ustrelil Ruth, nato pa še sam sebe.

Arabci morajo preživljati 300 princev

Novi kralj Saudove Arabije ima 52 otrok; njegov oče pa jih je imel 140

Prvi zunanjepolitični ukrep Saudove Arabije pod novim vladarjem Saudom Ibnom Abdulom Azizom je bil storjen proti koncu lanskega leta. Brat novega kralja, prestolonaslednik in zunanji minister Faisal je uradno zaprosil ZDA za posredovanje v sporu za Veliko Britanijo za oazo Buraimi. Vtem bo lanko rečemo, da je posredovanje Washingtona v sporu med Egiptom in Veliko Britanijo zaradi umika angleških čet s področja Sueškega prekopa odpravljalo, so se začele ZDA zanimati za drugo vprašanje na Blaznem vzhodu, namreč za Saudovo Arabijo in njene petrolejske vrelce.

Buraimi je velika oaza na meji med Saudovo Arabijo in piratsko obalo, ki jo smatra Velika Britanija za svoj protektorat. Avgusta 1952 se je pojavilo v Buraimi 40 arabskih vojakov, ki jih je londonski tisk primerjal s 40 roparji Ali Babe. Saudova Arabija je kratko in malo razglasila to področje za svoje. Toda angleške čete so blokirale vse dohode, da bi arabski vojaki od nikoder ne mogli dobiti hrane. Četa Arabcev pod vodstvom Turika Ibn Utašana pa je ostala v Buraimi in prebivalci oaze so jim bili naklonjeni. Tako so bili Angleži naposled primorani skleniti premirje, da se položaj ne bi še bolj zaostрил. Saudova Arabija hoče pregnati Angleže tudi s tega področja južnovzhodne Arabije.

Kralju Saudu so že kot 13-letnemu dečku zaupali poslanstvo, ki ga je privedlo na polotok Katar, kjer so se utrdili

AVTOCESTO ZAGREB-LJUBLJANA BODO GRADILI

Nedavno so se začela pripravljala dela za modernizacijo drugega odseka ceste Ljubljana-Skofljica s širokim sodobnim cestiščem za avtomobilski in vozovni promet. Ta cesta je mišljena kot dovozna cesta k bodoči avtomobilski cesti proti Zagrebu, ki se bo začela pri Skofljici. Tako se nam vsiljuje vprašanje, kako pa je z gradnjo te avtomobilske ceste, ki naj bi povežala Ljubljano z Zagrebom in dalje z Beogradom?

Že med gradnjo avtomobilske ceste Beograd-Zagreb je bilo postavljeno v ospredje vprašanje podaljška te ceste za 135 km proti Ljubljani, saj bo ta avtomobilska cesta dobila svoj pomen ne samo za notranji, marveč tudi za mednarodni turistični promet, ki je najvažnejši z Zahodom, šele ko bo povezana tudi s Slovenijo. Gradnjo avtomobilske ceste Ljubljana-Zagreb smo morali zaradi drugih del, zlasti zaradi dovršitve ključnih objektov naše industrije, odložiti. Zdaj pa je prišel čas, da resno razmislimo o uresničenju tega načrta.

PROJEKT JE V GLAVNEM PRIPRAVLJEN

Zadnja leta so imeli projektanti možnost, da temeljito preštudirajo vse variante za to cesto. Naposled se je izkazalo, da je najprimernejša varianta, ki se v glavnem drži smeri sedanje ceste in sta odpadli varianti ob Savi oziroma ob Krki. Glavna trasa je že tako preštudirana, da ne more priti do kakšnih večjih sprememb, za odsek od Skofljice do Stične pa so izdelani že podrobni načrti.

Celotna dolžina te avtomobilske ceste od Skofljice do hrvatske meje pri Bregani, bi znašala okoli 100 km, kar je za približno 14 km manj v primeri s sedanjo cesto. Ves projekt je izdelan tako, da bi bila cesta namenjena le motornim vozilom,

medtem ko bi vprezna vozila s kolesarji in pešci uporabljala staro cesto, saj bi bila ta oddaljena od nove avtomobilske ceste le v nekaterih odsekih za več kilometrov. Tako bi potekala n. pr. 3 km severno od Novega mesta, ki bi dobil poseben priključek. Vse obstoječe ceste pa bi križale cesto v podvozh, tako da bi prišla povprečno po dva podvoza na vsak kilometer. Dostopne ceste bodo vrhu tega zgrajene tako, da bo vsako motorno vozilo lahko zapeljalo na cesto v smeri vožnje (torej brez križanja ceste), kar bo omogočilo neovirano vožnjo drugih vozil na cesti z vso brzino, ki je v tečajnejših odsekih predvidena do 129 km na uro, v ostalih odsekih pa do 140 km. Če upoštevamo počasnejšo vožnjo na cesti za mešani promet do Skofljice in skupno razdaljo 135 km, bo mogoče dospeti v Zagreb s sodobnim avtomobilom prej kakor v poldrugi uri (zdaj znaša vožnja z železnico nad 3 ure). Pa tudi tovrstni avtomobili bodo lahko prevozili vso progo v dobrih dveh urah.

GRADNJA NE BO LAHKA

Čeprav se zdi, da teren na Dolenskem za gradnjo ni težaven, bodo vendar potrebna velika in obsežna zemeljska dela. Zlasti pri prehodu z Barja proti Smarju, pri Višnji gori in pod Trško goro pri Novem mestu. Nikjer seveda ne bo večje vzpetine kakor 7%, ovinki pa bodo imeli tako majhne krivine, da avtomobilom ne bo treba zmanjševati brzine. Celotno cestišče je predvideno v širini 10 m, od tega bi odpadlo 8.2 m na betonsko cestišče. Zgraditi bo treba nekaj velikih objektov, tako 180 m dolg predor pri prehodu na Smarsko planoto. Med Višnjo goro in Stično bo treba premostiti potok Višnjico, sedanjo ceste

sto in železnico. Za vse tri prometne poti je predviden en sam objekt, dolg 150 m. Naposled bo treba zgraditi velik most čez Kolpo med Krško vasio in Brežicami. S projektanti odseka ceste od Bregane do Zagreba je tudi že dosežen sporazum glede priključka na avtomobilsko cesto iz Zagreba, ki bo speljala južno od Save do Bregane.

MNOGO BODO PRIHRANILI PRI STROŠKIH PROMETA

Gradbeni stroški za to cesto bodo precejšnji, vendar bo cesta omogočila tudi velike prihranke, ne le pri vzdrževanju, marveč tudi pri stroških samega prometa. Zdaj vozi po cesti Ljubljana-Zagreb dnevno okrog 300 vozil, po zgraditvi ceste pa se bo ta promet hitro podvojil. Strojovnjaki so izračunali, da bi samo pri prevoznih stroških zaradi manjše porabe goriva in manjše obrabe vozil oziroma gum prihranili na leto okrog 364 milijonov din. Prihranek zaradi skrajšane razdalje in hitrejših brzine bi dosegel okrog 78 milijonov, prihranek pri vzdrževanju pa 31 milijonov. Tako bi znašal skupni prihranek samo na doseku uskozi Slovenijo okrog 473 milijonov din letno, kar predstavlja družbeno rentabilnost investicij, potrebnih za gradnjo. Pa tudi če dalje večja obremenitev stare ceste, ki terja vsako leto večje vzdrževalne stroške (40 milijonov din letno) narekuje čimprejšnjo zgraditavo avtomobilske ceste. Na uresničenje tega načrta pa moramo misliti tudi zaradi tega, ker se naš avtomobilski promet, zlasti tovrstni, čedalje bolj razvija in se bo še hitreje razvijal z rastočo domačo proizvodnjo avtomobilov zlasti tudi v novi tovarni težkih kamionov v Priboju ob Limu. Gradnja pa bo trajala več let in preden bo cesta dograjena, se bodo sedanje težave na stari cesti bržkone še zelo povečale.

(PO "LJUDSKI PRAVICI")

tujine. Njegov sin se zdalec ne uživa tolikšnega ugleda in tudi nima tolikšne moči, kakor jo je imel oče. Moral se bo šele uveljaviti, če se bo znal in mogel. Oče je bil zelo strog in če ni šlo drugače, je pustil svoje neposlušne otroke tudi javno bičati. Ženi angleškega vicekonzula Ousmana, ki ga je v prepriju zabol el eden njegovih sinov, je Ibn Saud ponudil glavo bojevitiga sina, ki naj bi jo nataknil na kol poleg konzularnega poslopja. Konzulova vdova pa je rajši vzela 25,000 funtsterlingov odškodnine. Prine je glavo sicer rešil, moral pa je v zapor.

Razmerje med kraljem Saudom in njegovim bratom Faisalom, ki je bil določen za prestolonaslednika, je bilo predmet mnogih spekulacij. Kako se bosta pomenila med seboj, še ni znano. Faisal vodi zunanje ministrstvo, Saud pa se ukvarja predvsem z notranjo politiko. Saudova Arabija potrebuje predvsem več železnice. Leta 1951 zgrajeno železnico od pristanišča Damman ob Perzijskem zalivu do glavnega mesta Er Riyada bodo podaljšali do romarskega pristanišča Džida ob Rdečem morju. Najbrž bodo obnovili tudi železnico med Damaskom in Medino, ki je bila že med prvotno svetovno vojno razdejana.

Novi kralj je podeloval po očetu navdušenje za železnice, Ibn Saud je videl v železnica važnejši element napredka, kakor v avtomobilizmu. Američani so mu morali malone proti svoji volji zgraditi železnico Damman—Er Riyad. Stroški so znašali kakih 50 milj. dolarjev. Američani sami pravijo, da je ta železnica zdaj "torišče najuđovitejšega železniškega prometa na svetu." Vlak se zmeraj ustavi, kadar je čas molitve. Potniki samo določajo vozni red, vojniki pa morajo noč in dan železnico

leznico in njene naprave stražiti, da domačini električnih vlakov ne spremenijo v beduinske šotore. Strojevodje so bivši gonjači vel blodov.

(PO "LJUDSKI PRAVICI")

"Brezbožni demokratje"

NEWARK, N. J., 14. februarja—Predsednik spodnje zbornice, republikanec Joseph Martin, je označil ameriške demokrate kot vrazje brezbožnike, ki so držali Združene države zadnjih dvajset let v oblasti. Stem pa ko je bil izvoljen za ameriškega predsednika Eisenhower, se je začela tudi borba za človeške duše in razum.

Volilno leto 1952 je bilo važno tudi radi tega, ker bo značilo prehodno dobo, ko gre za vero in verovanje.

Eisenhowerjev poziv, da naj se preneha s strankarskim fanatizmom, dobiva kritiko na republikanski, kakor tudi na demokratski strani. Republikanec Knowland, ki je namestnik Tafta, roti in prosi zmerne demokrate, da pomagajo Eisenhowerju, da izvrši svoj program.

Napredni demokratje pa čutijo, da gre republikancem slaba, ko se pripravljajo na volitve, zato pač napadajo in snubijo demokrate.

Dar

Mrs. Josephine Zakrajšek je darovala Prosvetnemu odboru Progressivnih Slovencev \$3 v spomin pokojne Mrs. Mary Milavec. Odbor se ji najlepše zahvaljuje za velikodušni dar.

Wake Up! Sign Up! Look Up!

Join the
GROUND OBSERVER CORPS
CALL CIVIL DEFENSE

JAZ ŽE NE...

LOUIS GUILLOUX:

Odkar se je dečko Raoul vrnil iz Nemčije, kjer je prebil 18 mesecev na prisilnem delu, se je očitno opomogel. In tudi na kilogramih je pridobil. Vselej, kadar stopi na tehtnico, da se stehta, se pošali: "Spet eden več!" Res je, da zanj tudi pošteno skrbijo. Toda za koga bi skrbeli, če ne zanj? Mati mu pripravila med velikimi obroki tudi male—in Raoul se debeli.

Lep dečko je. Dober meter osemdeset ga je. Čeden rjavolasec dobre postave. Po pokliu mi zar. Vsako jutro jo maha preko trga v delavnico in poživigava.

Življenje je lepo. Nemčija je daleč. Morda se bo tega še spomnil, toda pozneje. Za zdaj je boljše, da na to ne misli. In živigaje pazi na to, kako bi se zdebelil. In potem, da gre ob nedeljah na ples, zvečer pa ven z Jeanne, ki jo bo prihodnje leto poročil. Zraven pa seveda vedno pazi, da pridobi na kilogramih in na barvi obraza.

Navsezadnje imel je srečo. Proketo srečo! Izmazal se je. Niso ga dobili, teleta! Njega ne!

"Jaz že ne"—je rekel, kadar so ga hoteli pripraviti do tega, da bi pripovedoval o svojih doživljajih v Nemčiji.

"In ti med tem časom,"—so ga spraševali tovariši—"ali so te kaj buškali?" No, proti pričakovanju pove, da ne. Hlilil se je.

"Prav. Toda pustili so te crkavati od lakote." Res je, da so ga pustili crkavati od lakote. In dokaz je to, da se je vrnil domovom čisto suh in brez glave. Toda—konec koncev, imel je srečo. Proketo srečo. Uspelo mu je, da je izmazal, tudi pri hrani...

"Človek se vselej izmaže..." To verjetno ni tako lahka stvar. Toda dečko Raoul ničesar ne pove o tem, kako se je izmazal.

Toda vendar—imel je srečo! Lahko bi tudi ostal tamkaj. In to ostal, ne da bi še kdaj govoril...

"Glej, Raoul, lahko bi se ti pripetilo podobno kot onemu dečku, Josephu—saj ga poznaš? Oni, ki se je vrnil z Rusinjo."

Dečko Joseph je doma vosednji vasi. Resnično, dečko Joseph se je vrnil iz Nemčije z neko Ukrajinko. Razen tega je Ukrajinka pred kratkim povila čednega malega fantka. V nedeljah se dečko Joseph sprehaja s svojo Rusinjo in svojim malim fantkom. Pravijo, da bo kmalu poroka.

"Ali se ti ne zdi, da si se morda tudi ti vrnil s pomočjo kake Rusinje, kaj Raoul?"

Dečko Raoul nima rad, da mu kdo omenja te stvari. On nima nobenega opravka z Rusinjami. "Jaz že ne!"

Saj dobro vedo, da je Raoul resen, in če ne vedo, bi morali vedeti. Celó v Nemčiji je mislil samo na Jeanne.

"Rusinj nisi poznal?"

"No, kot nisi drugi!"

Toda nima rad, da se z njim govori o teh stvareh. Takoj spremeni pogovor.

V ostalem pa mora biti človek trden, da poroči tukaj. Tovariši niso vsi tega mnenja. Po njihovem je imel dečko Joseph prav. No, in razen tega—imel je tudi otroka.

"Vi še ne poznate Rusinj," je menil Raoul.

V onem času je imel pač srečo.

Kaj bi pač porekla ona—Jeanne?

In starši? Josephovi starši niso rekli ničesar. Stvar se jim je zdelo čisto naravna. Rusinja? Zakaj pa ne?

Dečko Raoul ima takega hitro dovolj, preseda mu. Vsakdo ve sam, kaj mu je storiti. Če je bilo dečku Josephu to bolj všeč, kot ono, je to njegova stvar...

In zamahne z roko kot človek, ki se hoče ozirati samo na svoje mnenje.

In poživigava.

In potem stopi spet na tehtnico. Moj bog! Treba se bo že malo paziti! Malo zadrževati! Če bo nadaljeval tako kot do zdaj, bo prišel tudi na sto kilogramov!

"In Jeanne te ne bo marala več!" mu nagajajo tovariši.

Reži se. Da Jeanne ne bi več marala zanj? Brez šale? Da bi njega izdala, zapustila—neka ženska? To ne, a vendar včasih.

"Mene že ne..."

Reži se, Jeanne ga bo nocoj kot vsak dan čakala pri izhodu iz delavnice.

On pozna ženske. Ve, kako se z njimi ravna in kako se jih spravi v tek.

Celo ono malo Natašo je spravil... Toda to, to ni nikomur mar. To je popolnoma njegova zadeva. In prav zaradi tega ne želi, da mu tovariši omenjajo Josephovo zgodbo. Dečko Joseph je bedak. On, Raoul, si kaj takega ne bi dovolil. Rusinjo! Tujko, pogledajte si no!—Ne, on že ne! Kaj takega ni v Nemčiji, še šlo.

"Jaz že ne!"

Pri moji veri! Kaj je bilo z Natašo? Morda je že mrtva. V nekem smislu je to navsezadnje žalostno. Toda... Kaj, če je bilo le res, da je pričakovala otroka kot ona Ukrajinka, ki jo bo dečko Joseph kmalu poročil? ... Toda vendar, saj to je res. Dobro ve, da je to res—Toda, hudič! In končno, vse to je že stvar preteklosti, ki je mimo. Vorbei!

To je pač vojna.

Bolje je, da človek ne misli preveč na te stvari in da dela. Vsaj takrat ne, kadar dela... Močnejše potegne z obličjem in ličnikom. Poživigava. Bogve kaj bo mati nocoj pripravila za večerjo?

Toda vendar, Nataša je morda mrtva ali pa se je vrnila v Rusijo. Tamkaj ne bo našla nikogar izmed svojih. Vsi so bili izgnani, postreljeni...

Na to pač ni treba misliti: to prinese samo kup črnih misli. A vendar, pri vsem tem se ne bi začudil, če bi bila mrtva. Končno pa nima nikomur polagati računa. Vse to je že stvar preteklosti. Tega je pač kriva vojna.

Na to ni treba več misliti.

In tudi če je ona mrtva, kaj more za to? Zlasti če je mrtva. Ni, da bi se človek... "Toda ne, jaz že ne!" Kljub vsemu ni, da bi si človek zaradi tega belil glavo. Edino, kar je, je to, da skorajraje vidi, če mu tovariši ne omenjajo več dečka Josepha.

Vse to so neumnosti. Postavil se bo na noge. Poročil bo Jeanne.

Vsak trenutek bo tu, da ga počaka in pospremi. Zares, čuj, že sliši njene korake. Odloži orodje in stopi nasproti. Pred njim stoji Nataša.

"Nataša!"

Kot bi ga nekdo pograbil za ramena. Ne zgane se, ne reče ničesar. Tudi Nataša ne. Tukaj je.

Nataša!

Majhna, noseča, ogrnjena s črnim plaščem, sivkastem krilu, ki je vrženo čez nekakšne dolge rjave hlače. Njeni nizki čevljički, strgani, da ji ne držijo več na nogah... Preširoki so ji. Rjavolaso glavo ji pokriva rdeča ruta, zavozlana pod brado, nežni obraz je kot v okvirju. Ne reče ničesar. Gleda ga. Ima lepe črne oči, lep pogled.

V drugi ruti ima sveženj v katerem so njene stvari in nekaj malega plenice, ki jih je pripravila za otroka.

Raoul ne reče nobene, še vedno je kot da bi ga dve silni roki grabili za ramena.

V svoji slabi, suženjski nemščini, toda zanj zelo jasni, mu pojasni, da je potovala dneve in noči peš, z vlakom, s kamioni.

Raoul ne odgovori.

Kako je vendar mogla... Torej se je spomnila, od kod je doma. Bil je torej nekoč tako neumen, da ji je povedal? Oh, oh! Človek ima dovolj razloga, da bi počil od jeze—in počil od jeze, toda ne gane se, ne reče ničesar. In ta trebih! Torej je le res? Toda saj je vedel. Za hudiča, vedel je!

Še sreča, da je sam. K sreči ni v sobi nikogar, razen njega in te Nataše.

Toda Jeanne, ki pride vsak čas.

"Za božjo voljo!"

Nataša ne razume. Gleda ga. Zakaj se ne zgane? Zakaj je ne objame? Gotovo je tako prese-nečen...

"Und... dein Kind!"—reče ona.

Kar pokonec ga je vrglo. Njegov otrok? Dečko Raoul je prišel k sebi. Njegov otrok? Kdo mu lahko to dokaže?

"Presneto! Kdo mu lahko to dokaže?"

Ona ne razume.

"Das Kind?" pravi on in se potrika na prsi ter odmaže z glavo—"Nein!"

Ne, toda večkrat!

"Jaz že ne!"

Tokrat je Nataša razumela. Ni ji treba govoriti, da bi povedala, saj se vidi. Tudi sliši se: zobje ji šklopečajo, toda ne zganese.

Tedaj ga pograbi jeza. Ne, toda vendar ona ni ležala z nikomur drugim kot z njim samim, in to večkrat. Vse to je že minilo, vse to je že presneto stara zgodba preteklosti. On je že obrnil to stran. Zakaj je zdaj spet prišla?

"Warum?"

Vpraša—zakaj? Warum? Toda ona je verjela... Ona nima nikogar na svetu razen njega!

"Oh, Raoul!"

"Vorbei! Das ist vorbei!"

"Vorbei?"—mrmra Nataša in skloni glavo... Toda vendar...

Obrne se na desno, na levo, kot da bi iskala priče. Nikogar. Praznih rok...

Še enkrat ponovi:

"Vorbei?"

Ko da ne bi razumela več smisla te besede, ki je bila obenem tuja.

Toda vendar? Ona je sama? Z otrokom?

"Oh, Raoul!"

Dečku Raoulu je dovolj! Jeanne bo vsak trenutek tukaj in bo našla Natašo. Tega pa on neče. Ali Nataša še ni razumela tega. Še vedno ne? Trdo glavo ima!

"Weg!"

Tega "Weg!" ni slišala... že davno. Trepeče... Da, šla bo. Toda da naj ji vsaj Josephov naslov. Joseph ji bo mogoče pomagal? Joseph je bil vedno dober fant.

"Ne!"

"Warum?"

"Ne! Weg! Heraus!"

In Raoul odide. Naj se izmaže sama. Ne, prav zares, brez šale! Jaz že ne!

Dobro se je znašla že zdaj, ko je prišla tako daleč sem; zdaj ji ne preostane drugega, kot da se znajde še za vrnitev v Rusijo. V ostale in predvsem pa je ona tujka.

Zgodaj je še. Nataša odhaja, Nataša s svojo malo culico in velikim trebuhom. Zapusti trg in sede na rob ceste. Zdjaj ve vse, kar je hotela vedeti. Vse, kar je hotela vedeti. Vse, kar lahko izve. Saj je prišla tako daleč samo zato, da poišče tukajšnjo resnico, grenkejšo kot so vse ostale.

Gut! Odločena je. Odide.

Noč še ni padla. Nataša bi morda lahko poiskala kako pomoč v vasi. Povsod med krščanskim ljudstvom so dobre duše.

Toda—gut! Pomoči? Kakšne pomoči? Lačna je, toda nikogar ne prosi hrane. Že gre, odhaja po cesti, s svojo malo culo in velikim trebuhom, čisto sama v tej veliki francoski deželi, in kateri je poznala samo Raoula, svojega ljubčka, očeta njenega otroka.

In Joseph?

Zakaj ji Raoul ni hotel dati

Josephovega naslova? Ah, zaradi tega ne, da Joseph ne bi vedel...

Sede na rob ceste. Zakaj bi šla dalje? Zakaj bi sedla? Vse je spremenjeno. Ali je to res resnica? Tako daleč je prišla, da...

Obsedela je na obcestnem kamnu. Večer je prišel in kmalu noč; pomirjujoča sila pokrajine, ki se v svobodi pripravlja k počitku. Morda Nataša misli na svojo požgano vas, na svojega očeta, na mater, ki so jih ustrelili, na svoje brate, sestre, ki so jih odpeljali v sužnost kot njo samo. Morda. Odslej ve več, kot je vedela prej, a hkrati ve manj, kolikor je vedela. Ali je to resnica? Nataša čaka. Česa, Noči.

Nekje se vznemirj živina, neki kmet se vrača domov, po cesti priropota mimo konjska vprega. Po hišah se prižigajo luči. Prihaja noč. Kmalu bo čas, da se znova odpravi na pot in začne z iskanjem. Toda izžrpana je. Otroci se giblje. Rahlo jo suje, nočica... Poprime culo in se odpravi.

Luna vzide.

Nataša stopa preko polj. Po poljih, polnih z nizkimi vejami, je bolj kot na cesti. Včasih se mora celo skloniti da gre pod njimi. Včasih prime z roko vejo, jo upogne in s pritajenim ropotom, ki pa se mora vendar daleč slišati, padejo sadeži v travo. Toda nikjer ni žive duše, da bi kaj slišala. Vse spi. In dečko Raoul brez dvoma globlje kot kdor koli... Nataša stopa od jablane do jablane in preizkuša veje. Skorja je hrapava, kot luskinke, ponekod pa je včasih tudi šop mahu. Razveže svojo culo, razloži vsebino na travo, in iztrese ruto, v kateri so bile stvari zavite. Velika rdeča ruta je. Iztrese jo, spet zloži, zvije in jo spotegne držeč jo na obeh koncih. Še enkrat jo zloži in strese, zvije, položi zraven sebe pod jablano in sede, poišče med svojimi stvarmi majhen zveščič in svinčnik. Lunin sij ji komaj dopušča, da vidi načečkati nekaj besed. Nasloni se na deblo jablane. Napiše, da oče "Francuz" ne mara za mamo "Ruski" niti za "Kind." Piše resno, z velikimi,

čitljivimi potezami. Otroci se premika. Nataša nadaljuje s pisanjem.

Če bi bilo mogoče, bi bilo treba obvestiti svoje, če jih najdejo. Potem ko je vse končala, položi listič na tla in postavi nanj padlo jabolko, da ga ne bi veter odnesel. Vzame ruto in se dvigne, spotegne ruto in jo razvije, dvigne glavo, dvigne roke, da bi poiskala in poizkusila vejo. Sliši, kako udari neke v zvoniku polnoči.

Znova se skloni, vzame spet papir in pripiše: Polnoč. Odloži papir in spet postavi nanj jabolko. Potem še enkrat pregleda veje. Med njimi najde debelo in pošteno trdno vejo, ki se je opri-me z obema rokama, se z njimi potegne kvišku in preiskusi vejo z vso svojo težo. Veja se ne zlomi. Spusti vejo, se skloni, da pobere robec. Luna se svetlika na strehi kmetije.

Zvije ruto, je spotegne, dvigne roke, kot ženska, ki razobeša perilo za sušenje, pritrdi ruto na vejo. Potegne. Drži. Skloni se, dvigne jabolko s papirja, poišče svoj svinčnik. Obutek ima, da

OHIO GOES TO COLLEGE



Rudolf Memorial Library

Capital University, founded in 1830 as a Theological Seminary and chartered in 1850 as a University, is located on U. S. route 40 in Bexley, a pleasant suburb of Columbus.

Owned and operated by the American Lutheran Church, it includes the liberal arts college, the conservatory of music, and the theological seminary. The annual enrollment is 1,000 full-time students.

Today, Capital University is prepared within the scope of its program to meet with adequacy all the demands made of the modern liberal arts institution.

It is approved by the major accrediting agencies in the country.

The undergraduate pre-professional curricular offerings are such as to enable any student, regardless of his chosen vocation, to begin preparation at Capital University. It is a member of the Ohio Foundation of Independent Colleges.

The compact campus, the fine buildings and equipment, the distinguished faculty, the wholesome environment, the wide accreditation, the excellent and varied student organizations, the emphasis on personal attention, the abundant opportunities for self help, the fortunate location of the University in a large metropolis—all these factors combine to make Capital University one of the best schools in its field.

Courtesy—The Standard Oil Co. (Ohio)

V vsaki slovenski družini, ki se zanima za napredek in razvoj Slovencev, bi morala dohajati



Enakopravnost

Zanimivo in podučno čtivo

priljubljene povesti

ga je izgubila. Išče in ga najde v enem izmed svojih žepov. Napiše: Dvajset let. Odloži papir na travo in jabolko na papir.

(Prevedel bp)

ALI KASLJATE?

Pri nas imamo izborna zdravila, da vam ustavi kašelj in prehlad. Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C. MANDEL DRUG CO. 15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034 Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

Dva pogrebna zavoda za zanesljivo izkušeno simpatično pogrebniško postrežbo po CENAH, KI JIH VI DOLOČITE pokličite

A. GRDINA & SONS FUNERAL DIRECTORS 1100 East 12th St. Cleveland 1-2486 - K-1220

HIŠE NAPRODAJ

HIŠA NAPRODAJ

Na Locherie Ave., od E. 185 St. Zelo lepa ulica. Lep zidan veneer bungalow s 4½ sobami. Samo dve leti star; gorkota na plin, aluminijasta okna in mreže. Garaža in dovoz. Lota 50x140 čevljev. Se lahko takoj vselite.

KOVAC REALTY 360 E. 18 St. KE 1-5030

ROJAKI, POZOR!

Jesenska suša je našo staro domovino hudo prizadela. Da bi preprečila večje pomanjkanje hrane, je morala vlada s 1. januarjem letos prepovedati izvoz živil. Za hrano je najtežje spomlad in v poletnih mesecih pred žetvijo. Zdjaj je čas, da pošljete svojim sorodnikom in prijateljem doma

PAKETE S HRANO

Po najugodnejših cenah jih naročite pri tvrdki A. Kollander. Paketi so zajamčeni in jih dobi naslovljenec v roku štirinajstih dni do treh tednov. Tvrdka Kollander pa zavije in odpošlje tudi pakete, ki jih VI SAMI SE-STAVITE. Prinesite jih v naš urad.

Zgodnja spomlad, ko se je narava prebudila in je vsa v cvetju, je najlepši čas v naši stari domovini. APRIL in MAJ sta meseca, ki nam prinesejo veliko radosti in veselja v domačem kraju sredi starih prijateljev! August Kollander Vam poskrbi vse potrebne papirje in vozni listek na LADJI ali LETALU, kadar potujete

V STARO DOMOVINO

NA LADJAH JE TRENUTNO PROSTIH SE VEČ MEST ZA APRIL IN MAJ. Javite se torej čimprej, da Vas ne prehitijo drugi! Na letalih je prostih več mest v katerikoli času.

Zaradi sorazmerne draginje in malega zaslужka manjka Vašim doma tudi

DENAR

A. Kollander Vam prav rad ustreže, kadar hočete poslati svojim doma kak desetak ali več, da si bodo mogli PRIVOSČITI KAK PRIBOLJEK ali PLAČATI O PRAVEM ČASU DAVEK.

A. Kollander skuša pomagati svojim rojakom, kjer le more. Da bi onim, ki še ne znajo dovolj angleškega jezika, pomagal pri učenju, je preskrbel iz domovine večje število ANGLEŠKO-SLOVENSKEH in SLOVENSKO-ANGLEŠKIH SLOVARJEV. Pri njem lahko kupite tudi dr. Kernovo angleško-slovensko BERILO. Slovar stane s poštnino vred \$5.25, Kernovo Berilo pa \$3.25.

AUGUST KOLLANDER

6419 ST. CLAIR AVENUE

HE 1-4148

CLEVELAND 3, OHIO

AVGUST ŠENOVA:

Diogenes

Zgodovinska povest iz 18. stoletja

(Nadaljevanje)

Kmalu so zapokali zamaški, sladka pena je brizgala kvišku, v oblakih megličastega dima so sijale in glasno žvenketale steklenice šampanjca, razgrete glave bojov so se zibale sem in tja, iz ohripelih grl nebeške družine se je pa razlegala čudna himna:

Kozlu raste brada,
z nas, bogov, pa pada
Kdor vodo rad pije,
naj ga vrag zavije,
naj se pomeniši.
Za pametno glavino
perjanica vinska;
so ženske, tobak in vino.
Nec cura de pluribus,
ne sis magnus asinus!
(Otresi se vseh skrbi,
če nisi kronan osel.)

Zdajci so se odprla 'nebeška vrata.' Vsi bogovi so izbuljili skozi 'nebeški zrak' zamegljene oči, a mali Herkul, ogrnjen v levjo kožo, je stopil na prste svojih sabljastih nog.

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

WANTED TO RENT

2 RESPONSIBLE Business Men need 2-4 room furnished apartment. Near North to 3200 N. Up to \$120 month.

Harrison 7-5213

RESPONSIBLE Business Man, wife, 2 children, need 5-6 room unfurnished apartment. Good location. So. Shore or Chatham. Moderate rental.

STewart 3-6829

BUSINESS OPPORTUNITY

Indiana Harbor — WOMEN'S AP. PAREL SHOP For sale by owner, leaving city. Well established, in business section of city. Near bus, schools, churches. Excellent business. Nice for retired people or any interested person. Selling reasonable for quick sale. Phone East Chicago 2736

LIQUOR STORE — Bar combination. Mostly pouring. Southside.

204 E. 43rd St.

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Couple, 2 children, urgently need 5 room unfurnished apartment. N. or N.W. Moderate rental.

FRontier 6-0997

RESPONSIBLE Professional Couple, no children, need 4 room unfurnished apartment. Good location. N. or N.W. Moderate rental.

CAlumet 5-9800 extension 594 between 9-5 p. m.

FEMALE HELP WANTED

BEAUTICIANS

Experienced — All Around Must manicure. Oak Park location. EUclid 6-0639

REAL ESTATE

Near Division and Western — 3 STORY BRICK BUILDING — 7-4 room apartments, 2 bedrooms each. 1st floor, hot water heat, stoker, good income. \$26,000.

BEIsmont 5-1591

For Sale — By owner — Wheaton, Illinois — 4 BEDROOM CAPE COD. Near school, transportation. Living room 12x22; large utility room, tile bath; drapes included. Carpeted stairway; oil heat. Only 2 years old. Reasonably priced. Will accept offer. Immediate possession. Moving out of city. Mrs. Wiersma.

WHeaton 8-6187

"Pater Jupiter!" je zagrmela besna družina. Poluks je vrgel steklenico šampanjca ob zid Olimpa, da so zlate kapljice obrizgale Merkurjevo glavo.

"Avete! Avete! Pleno titudo (Pozdravljeni, pozdravljeni, s pravimi imeni) nebeški lenuhi," je zakrkal debeli Krsto Oršić, stopivši v 'nebo.' "Kakor vidim, se prav zlodjevo postite."

"Gloria tebi, Jupiter!" sta zavpila Kastor in Poluks, pograbil Jupitera za noge in ga odnesla na ramah, do njegovega prestola.

"Čakajte, čakajte!" je vreščal oče Jupiter, se zvijal in mahal z rokami. "Pripeljal sem vam božanskega kandidata, stoji pred vrati. Merkur, spusti ga v nebo!"

Merkur se odmotovili pred vrata in čez trenutek se je pokazal na pragu s smehljajočim obrazom Jankovič.

"Aaa!" so osuplo zazijali bogovi, Najšić je pa padla z glave levja koža.

"Jus candidationis (Pravica kandidiranja) pripada meni, vašemu nebeškemu čemestru," se je dvignil Jupiter. "Jaz kandidiram tega človeka za boga."

"Decretum!" je zavpil Merkur. Jankovič je stopil tri korake naprej, radovedno pregledal 'nebeški prostor,' se ponižno priklonil in začel:

"Pardon, Messieurs eternels! (Oprostite, večni gospodje.) Jaz, nevalbni gost iz minljive zemlje, sem se vtihotapil v vaše olimpijske dvore. Priznam, da je to nespodobno, vendar ne zamerite želji slabotnega smrtnika, da se je upal storiti z enim skomkom ta 'gradus ad Parnassum' (Skok na Parnas). Upam, da me ne boste vrgli ven, ker vem, da ste zelo vljudni. In verjemite, da sem si pred vrati okrtal zemeljskega prahu... Ha! Kaj vidim? Da, da: Omne mundi trinum mulier, tabacum, vinum! (Vso trojico sveta: ženske, tobak in vino.) To je edina resnica. Naj le pride Aristotel, naj le poskusi s svojimi krivimi silogizmi izbrisati te zlate besede. Takemu poskusu bi se nasmejal v brk! Dajte mi pipo, dajte mi vrč, dajte mi... ah," je rekel Jankovič,

"tukaj nimate žensk, vaše nebo je malone kapucinski samostan." Najšić je gledal Jankoviča nekako sumljivo.

"Vendar je to pravi raj," je nadaljeval Jankovič in si prižgal pipo. "Tu ni politike. Duša mi laže diha. Tu ni filozofije! Blaženi prostor. Tu ni znanstvenih skrbi! Znorel bom od veselja. Oče Jupiter, Mars, Merkur in vsi ostali, ne spodite me od tod, sprejmite me. Videli boste, da sem v vaši stroki popoln."

"Kako ga bomo krstili?" je vprašal Poluks.

"Jupitra imate?" se je oglašil Jankovič.

"Da."

Chicago, Ill.

PARTNERSHIPS INVESTMENTS

ROOFING — SIDING — SHEET METAL — Fully equipped and well established. 1/2 interest.

ARmitage 6-5327

YOU MAKE NO MISTAKE

When you buy your VITAMINS & DRUGS from EISELE.

You get best prices and highest quality and benefits.

Over 54 years of Pharmaceutical Experience.

GEORGE EISELE

176 W. ADAMS ST.

FR 2-8935

"Merkurja?"

"Tudi."

"Marsa? Saturna? Eola? Bakha? Kastorja? Poluksa,"

"Vse, vse."

Jankovič se je zamislil, potem pa hitro kriknil:

"Imenujte me—Prometej."

"Oho," se je uprl Najšić, "Prometej je bil titan."

"Prvi upornik," je potrdil

Mars, "prvi svobodomislec in brezbožnik. In da je Gutenberg živel pred njim, bi Prometej gotovo branil svobodo tiska."

"Da, da," je vstal Pluton.

"Prometej je ukradel bogovom nebeško svetlo in zato ga poslali v Sibirijo."

"Oprostite, gospodje bogovi,

poznal sem devico, ki se je imenovala Aurora. (Zarja.) Imela je šestdeset let, bila je grda, da me ob spominu nanjo še zdaj spreleti mraz. Moje ime bo samo 'Quid pro Quo.' (Zakaj — Zato.)

"Bene," je Jupiter udaril s

pestjo po mizi. "Vivat Prometheus!"

"Vivat Prometheus!"

Zazveneli so kozarci. Jankovič je skočil na pozlačeno mizo in visoko dvignil svojo tepo glavo; sokolje oči so mu sijale od divjega navdušenja, na obrazu mu je drhtel čuden, skrivnostni posmeh, z desno je prijel zlato čašo. V oblakih dima je stal med zabuhlimi lici vinjenih bogov kot zmagoviti polbog, kot vladar Olimpa, v razkošni, bleščeci rokokojski livreji ter spregovoril z jasnim, zvinkim glasom:

Silni bogovi, moč pokažite,

nebo potresite, zazibajte sve! Iz zlatih, nebeških kozarcev

izpijte

večnosti pravi prekrasni ta cvet.

Mar vprašam, bogovi, odkod

sem prišel, kam je po smrti moj oče odšel? Ni skrb me, kaj v zemlji delajo črvi—

sprejmi, kar danes sreča ti

da, dokler v očeh ti še luč plapolja,

dokler strasti se ti kipijo v

krvi. Kaj bo še prišlo—vsem skrivaj tema...

Na vaše zdravje izpijem do

dna!

Zažgal vso modrost bom, ki

v knjigah plesni, hladni razum je le drzna slepota,

iz misli prepodil bom slednje

skrbi, moje slasti gredo svobodna pota.

Slast je življenje človeškega

roda, le v slasti doseže se prava svoboda,

dih naše duše se hrane s slastjo;

glava, verujte, me nič ne boli, kaj se pod mano, nad mano

godi,

pojdem med angele ali v zemljo.

Kaj bo še prišlo—vsem skriva

tema... Na vaše zdravje izpijem do dna!

Naj živi mehko naročje Ki-

tere! (Kitera—Kythera (povečev boginja Afrodite (po mestu Kiteri na Kreti.

Naj živi vina razpaljeni kres!

Brezskrbnost po po svetu naj zmag si nabere,

oči poželjivih svet nam bes!

Zivljenja so našega prave meje trepalnice rožne, ki žensko

krase.

V slasti zakipi duša nam živa, naj vžgo se poljubi, se vino

razliva,

glasno zadoni bahantski naš spev;

vsak naj uživa, kar sreča

mu da! Na zdravje slasti zdaj izpijem do dna!

"Bravissimo!" je zaploskal Ju-

piter, da se mu je podbradek tresel od smeha.

"Bravissimo!" so gromovito za-

ploskali 'Olimpijci.'

"Verjamete zdaj, nesmrtni kolegi, ko sem oddeklamiral svoj 'confiteor,' da sem filozof in iluminat, ki sme prižgati svojo pipo na večnem soncu?"

"Ho, ho," je Herkul zavrtel glavo, da mu je po temenu skakala levja koža, "ti, amice, nisi politik niti metafizik, kakor sem sumil spočetka."

"O, ne dvomite, da nisem predrzen," je odgovoril Prometej.

"Da ni Eva že prej vzela od kačje rajске jabolka, bi bil jaz oboral nebeški sad. No, me še mislite poslati v Sibirijo?"

"Ne, ne!" je pritlikavi Jupiter mahal z rokami. "Dobrodošel, cahissime amice!"

"Bien!" se je priklonil Prometej, stopil z mize in veselo potresel z glavo. V tem trenutku pa so se srečale njegove oči z mračnim, prodornim pogledom starejšega moža, ki je sklonjene glave kot Neptun doslej neopazen sedel v kotu. Bil je baron Malenič. Prometej se je malce zdrznil in znova obrnil glavo proti Neptunu, toda iz oči morskoga boga je švignil strahotni prezir. Prometej se je naglo obrnil proti hrupni družbi. Kastor je stopil na stol.

"Bogovi," je rekel mladenič, "dovolite, da vam nekaj svetujem. Dominus Prometheus je slovesno sprejet v olimpijski ceh. Po naših statutih mora sleherni bog imeti boginjo, ki mu jo prisodi sreča. Prometej je velik grešnik, ker je doslej, vsaj na videz, živel kot puščavnik. Zdaj vem, da je volk v ovčji koži. Naj mu žreb prisodi boginjo! Hočete?"

"Toda jaz nočem," se je s plamenečimi očmi uprl Prometej, "vi slabo razumete moja načela. In ti, Jupiter? Per deos immortales! Kaj si pozabil belega Evropinega (Evropa, hči feničanskega kralja, približal se ji je na travniku Zevs kot bik in jo odnesel; Danaja, hči argejskega kralja, ki jo je oče skrbno varoval v samotnih dvorinah, toda Zevs je prišel k njej kot zlat dež, in je spočela; Leda je bila lepa žena lakedemonskega kralja Tindareja. Zevs je prišel k njej kot lep labod in ona je zanosila; Semela je bila Zevsova ljubica. Hera ljubosumna Zevsova žena, jo je pregovorila čes, da naj prosí Zevsa, da bi se ji prikazal med gromom in bliskom. Semela je res prosila, Zevs je ustregel, toda Semela je zgorela.) bika, zlati Danajin dež, snežnega Ledinega

"Herkul," mu je potihlo odgovoril Prometej, "tebe bi morali imenovati Argus. (Bajeslovno bitje, ki ima nešteto oči, od katerih eno vedno čuje.) Poljubil bi te za to ime, da si dekle."

hanec je naštel neizpodbitne dokaze," je rekel Pluton. "To poglavje je za nas končano."

"Nikakor!" se je uprl Herkul. "Obravnavati moramo še dvojne zadeve."

"Kateri? Kateri?" so vprašali bogovi.

"Saj ste slišali, da je Poluks ušla Vesta."

"Glej no, saj res," je rekel Jupiter. "In druga zadeva?"

(Dalje prihodnjič)



ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini, avtomobilskim

nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

19461 SO. LAKE SHORE BLVD.

Pokličite:

IVanhoe 1-9382



FRANK BALS

Njegovo dobro srce je prenehalo biti dne 14. februarja 1946.

Osem let je že poteklo, odkar si ti zapustil nas, črna zemlja Te pokriva, a mi Te pogrešamo ves ta čas.

Z ljubeznijo mislimo na Tebe, preljubi soprog in dobri oče.

Zalujoci ostali:

THERESA, soproga

FRANK, WILLIAM in

THERESA, otroci

FRANK, JERRY in

BOBBY, vnuki

Cleveland, Ohio, dne 15. februarja 1954.

AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želiš čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, št. 40 je 7. št. 41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženski čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, 37 št. 5, 36 št. 4.

Ženske obleke: št. 40 je ameriško 32; 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Pri moških oblekah pa se začenja v Evropi z št. 42, kar je v Ameriki 33; 44 je 34; 46 je 36; 48 je 38; 50 je 39; 52 je 41; 54 je 43 in 56 je 44. (Se vrti med 10 in 11 točk razlike.)

Približna metrična dolžina po ameriški meri:

1 centimeter — 0.3937 inča.

1 meter — 3.2088 čevlja ali 1.0936 jarda.

1 kilometer — 0.6214 "statute" milje oziroma dolžina milje, sprejeta potom zakonodaje.

1 kilometer na vodni površini je 0.5369 "nautical" milje.

Enako je pri deklicah drugačna evropska mera. Št. 38 je ameriško 12; 40 je 14; 42 je 16; 44 je 18 in 46 je 20.

Moške srajce: št. 35 je ameriško 14 in pol; 38 je 15; 39 je 15 in pol; 40 je 15½; 41 je 16; 42 je 16 in pol in 43 je 17.



Društveni koledar

FEBRUARJA

14. februarja, nedelja—Koncert pevskega zbora Slovian v SND, St. Clair Ave.

APRILA

4. aprila, nedelja—Spomladanski koncert zbora Zarja v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

11. aprila, nedelja—Koncert Glasbene Matice v Slov. nar. domu, St. Clair Ave.

25. aprila, nedelja—Koncert zbora Planina v Slov. nar. domu, Stanley Ave., Maple Heights, Ohio.

MAJA

2. maja, nedelja—Koncert zbora Triglav v Sachsenheim dvorani; domača zabava sledi v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

30. maja, nedelja—25-letnica kluba Ljubljana v Ameriško jugoslovanski Centru, Recher Ave.

JUNJA

13. junija, nedelja—Piknik društva Mir št. 142 SNPJ na farmi SNPJ.

JULIJA

4. julija, nedelja—Piknik Kluba društev in direktorija AJC na Kaliopovi farmi.

Zastopniki "Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje: JOHN RENKO 1016 East 76th Street UTah 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje: JOHN STEBLAJ 17902 Nottingham Road IVanhoe 1-3360

Za newburško okrožje: FRANK RENKO Diamond 1-8029 11101 Revere Avenue

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravniki

nahaja na St. Clair Ave. in East 62nd St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini prakticalno in se izdelajo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo Dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določenega dogovora.

Dr. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVENUE

Tel. ENdicott 1-5013

Njegov naslov je

vognal East 62nd Street; vhod

samo na East 62nd Street.

Urad je odprt od 9.30 zj.

do 8. zv.

Dr. J. V. ZUPNIK

TISKOVINE

IZDELANE V TISKARNI

Enakopravnosti

SO LIČNE IN V NAJNOVEJŠEM TISKU

—Cene so zmerne—naročila hitro zgotovljena—

Se priporočamo društvom,

trgovcem, obrtnikom in posameznikom

ENAKOPRAVNOST

6231 ST. CLAIR AVE.